

TULEAN Dispatch DAILY

Vol. 6 No. 22

Newell, California

Wednesday, Aug. 11, 1943

MAKE SUMITOMO CLAIMS NOW ON FURLOUGH

Persons having deposits in the Sumitomo Bank of Sacramento are reminded again that if they have not made claims against the bank they should do so before November 1.

Those who will be relocating or moving to another center should notify the bank of the change of address when such move is made.

VISITOR

Lester K. Ade, director of Education from the Washington office, is here for a two-day visit of various schools in the Project.

COMBAT TEAM MEMBERS VISIT JEROME CENTER

Thirty-six officers and men of the Engineers of the Japanese American Combat Team visited the Jerome Relocation Center at Denson, Arkansas, over the week-end.

They were guests of the center USO, with Miss Mary Nakahara acting as their chief hostess. They were entertained

Pvt. George Sugai of Camp Shelby, Miss., is visiting his brother at #15-17-C.

Pfc. Masaki Kanai of Ft. Hayes, Ohio, is here to visit his sister at #11-03-C.

LEGION POST OPPOSED TO DEPORTATION, DISCRIMINATION

The Northfield, Minn., post of the American Legion has taken a stand against any proposal for the wholesale deportation from the continental United States of American citizens of Japanese descent by "vigorously protesting" the publication of an article in the June 1943 American Legion Ma-

gazine which advocated such a plan. A resolution adopted by the Northfield post opposes the article "Japs in Our Yard" by Frederick G. Murray, M.D., for "advocating racial discrimination" and for its proposal to deport Japanese-Americans, "not as a military measure but as a social, political, and economic policy." It protests such action as being in violation of both the Legion constitution and the Constitution of the United States, and urges that the American Legion Magazine print a retraction of the article. The measure was adopted at the American Legion district convention held in Faribault, Minnesota.

Colonist Reminded To Report Foreign Property

Colonists are again reminded that reports of foreign-owned property are required to be filed by November 1, 1943.

Yen certificates

of deposit are included.

This requirement applies to everyone under the jurisdiction of the United States, not just persons of Japanese ancestry.

The report is not for the purpose of confiscating anyone's property.

MORE ARRIVALS AT CAMP SHELBY

CAMP SHELBY, Miss. --With volunteers for the Japanese American Combat Team still reporting in from mainland points, enrollment in the special Recruit School for late-comers has increased to over 300. Practically all of the members of the school are from the mainland inasmuch as the Hawaiian contingent arrived in a body.

The school is divided into three groups, with those reporting within the last three weeks in the third or last group. The majority of late-comers are from Heart Mountain, Poston, and Minidoka relocation centers and the mid-west.

FOR 30 YEARS ASSOCIATED WITH JAPANESE

DR. WEBBER HERE TO AID IN RELOCATION

Dr. Webber, relocation officer of the Salt Lake City area, recently arrived in this Project to assist in the present relocation program.

For a Caucasian, his experience has been unusual. For thirty years he has associated and intermingled with the Japanese people and has studied their customs, characteristics and their way of living.

Dr. Webber went to Japan as an educator in 1913 and remained there until 1927. After a sojourn of eight years in this country, he again returned to Japan in 1935 and came back to America in 1939.

He speaks Japanese fluently. He is also accredited with the founding of the famous San Iku Gakuin, a school where students are given work in campus industries.

Upon returning from Japan in 1939, Dr. Webber became a professor at Madison College in Nashville, Tennessee, where twenty-five nisei and issei students are now enrolled. Since the relocation of Japanese interested him, he secured a one year leave of absence from the college to work with the WRA.

Dr. Webber says that many Americans of

(Continued on page 2)

TO AID EVACUEES:

Dr. Webber Is Interested In Relocation Of Family As Unit

Introducing

(continued from page 1)

the Middle West, East and South have never seen or worked with Japanese; consequently, they are curious and sometimes skeptical about all Japanese. As an example, a chauvinistic individual lived near this college who was opposed to the Japanese in every sense. Whenever anything favorable about the Japanese was mentioned, he resented it.

It so happened that Madison College needed a girl for general cleaning. Luckily a girl from an Arkansas project relocated to this college and filled the job. After several weeks of careful and diligent work, this girl proved her efficiency and trustworthiness. The people of the college were deeply impressed and unwarranted antagonism toward the Japanese-Americans has been overcome. The people at the college and community have even gone further. They have asked Dr. Webber to select Japanese families from relocation centers to work for them.

Dr. Webber states that he is interested in the relocation of families as a unit, because the experience of the old and the muscle of the young must be coordinated to prolong the success of a family life.

Each individual or family leaving for a new community should keep in mind their ambassadorial function of creating good will for other colonists.

To break down all barriers, the Japanese in the relocation centers must relocate and readjust themselves to normal living conditions and become assimilated into American life.

"This will make for a happy domestic as well as a community life," Dr. Webber said.

Dr. Webber will be glad to talk over relocation opportunities available in the Salt Lake City area. He, like all relocation officers, is at Placement, No. 1208.

(Through this column residents of the Salt Lake who will soon leave for one of the six centers during the segregation program will be given a brief description and background of the various project directors.

Today's personality is the Granada Relocation Center project director.)

The Project Director of Granada, James G. Lindley, is acutely understanding, matter-of-factly sincere.

Lindley is a graduate of the University of Arizona with a BS in mining engineering. Not long ago, that institution also bestowed a metallurgical degree upon him.

He served in the Chemical Warfare service in World War I and still holds a reserve officer's rating.

Most of the years since 1918 found him in Arizona and Mexico in charge of large copper mines, interpolated with a period in Washington D. C. helping to supervise the CCC program in 1933. It was then that he met Dillon S. Myer, national WRA director.

In 1938 he was appointed chief engineer of a soil conservation program that covered four states. First making a tour of three WRA centers and an assembly center to better acquaint himself with the problems of evacuees; he resigned from the position to become director of the Granada Center.

Taciturn and retiring, Lindley is married and the parent of a daughter. He enjoys reading and follows astronomy for his hobby. --SS(G.P.)

JOB... JOBS

DOMESTIC WORKERS

...a couple to take care of house and care for the yard. \$55 per mo., for wife and \$85 per mo., for the man. (Caldwell) Tennessee.

...A single person in caring for 2 children and regular house work at \$60 per mo. (Henzel) Malin, Ore.

LABORERS

...50 men for packing cans in containers, body-maker feeder and trucking of cans in cases. Salaries are from 55¢-68¢ per hr. (Heekin Can Company) Cincinnati, Ohio

...2 laborers to work in spring factory at 70¢-90¢ per hr. (Kling Spring Co.) Cleveland, Ohio

SKILLED-LABOR

...a comptometer operator at \$110-\$140 per mo., depending upon experience.

...3 seamstresses to make

AT PLACEMENT

- ...1 domestic worker
- ...1 librarian
- ...12 men to work on a combine harvester
- ...a male or female book-keeper
- ...a file clerk
- ...a domestic worker at personnel apt.

PROGRAM TONITE

The Girl Reserves will present the program, "Corns-a-poppin" tonight from 8 p.m. at the outdoor stage.

A variety of numbers is planned.

uniforms at 50¢-80¢ per hr. (Joseph & Friss Co.) Cleveland, Ohio.

...18 mechanical offers in Chicago, Ill., including all round mechanics, body and fender men, mechanics helpers, metal workers and painters. Salaries range from \$25-\$30 per wk., and \$125-\$150 per mo. Hourly wages are from 75¢-\$1.11.

NISEI WRITES IN LIBERTY MAGAZINE

The August 14 issue of Liberty Magazine will carry an article by a nisei writer, Mary Oyama, formerly of Heart Mountain and now living in Denver, Colorado.



CUPID HIT SAC'TO

...last week-end surprising many Tuleans with the engagement announcements of several Sacramento colonists.

A popular Sacramento twosome, Sugiye Morimoto and Carnegie Ouye, announced their engagement.

Miss Morimoto announced her betrothal at a party among several friends last Sunday afternoon, August 8.

The girls present at the party were: Janet Nishio, Margaret Ito, Rose Kai, Tai Norimatsu, Hatsuye Furuye, Miyoko Mano, Alice Yamasaki, Lily Kuroka, and Chiyo Sato.

Another couple, Yuri Masuda and Johnny Kimoto, revealed their engagement last Sunday, August 8 at a party held at #3620. Both are formerly of Sacramento, Calif.

Aki Doi revealed her betrothal to Rikio Nakayama last week-end. They, too, are formerly from Sacramento, Calif.

SHIGENO MAEDA

...and Toshio Ichikawa exchanged marriage vows Sunday at #4020 with Rev. Naito officiating.

Miss Maeda is the only daughter of Mr. and Mrs. Sentaro Maeda, and is formerly of Alameda, Cal.

The groom, Mr. Ichikawa, formerly of Newcastle, Calif., is the son of Mr. and Mrs. Kuichi Ichikawa.

The bride was attired in the traditional white wedding gown of lacy cotton, with fingertip veil, and carried a bouquet of white bavardias.

The baishakunins for the couple were Mr. and Mrs. Okazaki, and Mr. and Mrs. Yonahiro.

Unclaimed Mail

LETTERS for: Setsujiro Uno from New York Life, S. Tamura from Retailers Credit Assoc., Bob Kawano or Kurura from Tulelake, G. Ouchi from Portland, Oregon, Shikichi Nakashima from San Francisco, Cal.
 PARCEL POST SLIP: Hiroshi Uyeda.
 REGISTERED MAIL: Yuzuru Suzuki.

The couple is now residing at #4417-C.

DANCE OF THE WEEK

...Block 14 Club and Youth Social are sponsoring a TSO benefit dance this week-end, Saturday at #1420. Aki Saito and Edna Kumasa are the co-chairmen for this affair. Music will be furnished by records.

OKOLE HOUSE BOYS

...invited the soldiers on furlough to a chicken dinner and dance last Saturday night, August 7, at #1220, and at #2008. Bill Sugiyama was the emcee for the evening.

SCAVENGER HUNT PARTY

...was enjoyed by the Youth Social and the Boy's and Girl's Activities at #1908 on Saturday evening. Eli Sasaki was the chairman for this event.

SUB-DEBS

...had a "slumber party" recently at #2108. Ghost stories, jokes, and games filled the evening of fun and frolic followed by a midnight snack. Mae Okumura and Lilly Kaneko were the co-chairmen.

Following are the new officers elected: Mae Okumura, pres.; Lilly Kaneko, vice-pres.; Kinko Fujii, sec.; Rosie Iida, corres. sec.; "Bubbles" Keikoan, treas.; Nancy Takahashi, and Sumiko Keikoan, inter-club council leaders; and June Manji and Alice Matsuhara, song leaders.

Frances Morioka is the advisor of the club, and was the chaperone for the party.

ALASKAN GOHA

...of #58 announce the following officers recently elected: pres., Hiroji Aochi; vice-pres., Alice Kubo; treas., Nori Hayashida; sec., Katsuko Aochi; athletic commissioner, Tom Nakao; and social chairmen, Waichi Kawai and Sue Nakao.

VITAL STATISTICS

BIRTHS:
 To Iwao & Hatsuko Nishizaki, 5106-A, a boy on Aug. 8, 10:26 a.m.
 To Eitaro & Michie Nagatsugu, 5103-C, a girl on Aug. 8, 10:37 a.m.

Technical Staff Experiments

The agricultural technical staff has been test plotting various vegetables which have not been grown on the farm on a large scale. Their main objective is to find out how certain vegetables grow in the soil and weather conditions here, it was disclosed by Mr. K. Takayama, member of the technical staff.

Already many of the new tested vegetables have proven successful. Such things as pumpkins, peppers, egg plants, watermelons, muskmelons, parsley, kale, endive, collard (leafy vegetable) and Kol Rabi (root crop) have undergone experiments.

Although these vegetables have been growing favorably, there is still fear of damage by early frost, as experienced last year.

The staff is doing their utmost in bringing about their experiments with success so that farmers next year can rely on the basis of their present findings.

DIRECTOR MYER SPEAKS IN FRISCO

Speaking before the Commonwealth Club in San Francisco, Dillon S. Myer, National WRA director, stated that approximately 11% of Japanese evacuees answered "no" or qualified their answers when questioned about their loyalty to the United States, according to the Chronicle. Myer spoke mainly on the relocation program of loyal evacuees.

Deportees

TUESDAY, August 10
 George S. Sasaki, Tomomi Sasaki, Payette, Idaho; Shigeru Kajimura, Boise, Idaho; Miyo Hiraoaka, Teiko Kamikawa, Joseph Kamikawa, transferrees to Minidoka Project, Hunt, Idaho.
 WEDNESDAY, August 11
 Tokio Toyoshima, Cleveland, Ohio; Harry and Frances Makino, Chicago, Illinois.

Osuga	Osuga 6-2, 6-2			
Toji		Osuga		
Hamanishi	Hamanishi	(7-5, 6-2)		
Hayashi	(6-0, 6-2)		Osuga	
Nakagiri	Nakagiri		(6-0, 6-2)	
Hasegawa	(6-4, 6-1)	Nakagiri		
Yamamoto	Kawahara			
Kawahara	(6-3, 6-1)			
Murata	Kawasaki			
Kawasaki	(def)	Otani		Champ.
Otani	Otani	(6-1, 6-0)		
Murakami	(def)			
Matsushima	Matsushima		Maruyama	
Watanabe	(def)	Matsumoto	(6-2, 6-4)	
Matsumoto	Matsumoto	(6-2, 6-4)		
Nakagawa	(def)	Maruyama		
Maruyama	Maruyama	(6-3, 6-3)		
Otsuji	(def)			

SINGLES RESULTS FOR CITY-WIDE TENNIS TOURNAMENT

OSUGA AND MARUYAMA IN FINALS

Page 4 - Wednesday, August 11, 1943

The results of the eliminations of the last week's city wide tennis tournament in the singles division have been revealed. Results of doubles will be published tomorrow.

In the semi finals, James Osuga and Sab Maruyama eliminated Nakagiri and Otani respectively to go into the championship final next Sunday.

James Osuga versus Sab Maruyama championship fray should be a close one. Both have made names for themselves in the racket busting field prior to evacuation.

Hailing from Oregon, we have Sab Maruyama, Southern Oregon High School Champ, and his opponent James Osuga, 1940 Junior Champ from Sacramento.

STATISTICS REVEALED FOR MAJOR LEAGUE HANDBALL

The major league handball is now well underway. Warehouse and Okole House are occupying the undefeated berth in three encounters. The highly touted Hillmen met their Waterloo in the hands of the Warehouse nine last Sunday to go into the defeat column.

LEAGUE STANDINGS

TEAMS	W.	L.	PCT.
Warehouse	3	0	1.000
Okole House	3	0	1.000
West Sacramento	3	1	.750
Hillmen	2	1	.666
Northwest	2	1	.666
Isleton	2	1	.666
Marysville	1	2	.333
Pacers	1	3	.250
Holland	1	3	.250
Riverside	0	3	.000
Courtland	0	3	.000

TOP HITTERS BIG SIX

AB.	H.	PCT.
G. Gekko, Pacers	12	6 .500
K. Watanabe, NW	12	6 .500
T. Ikeda, Whse.	12	6 .500
Y. Ishikawa, Wh.	10	5 .500
M. Tanaka, Whse.	13	6 .461
I. Sasao, Pacers	18	8 .444

OKOLE LEADS BATT AVE.

TEAMS	AB.	H.	PCT.
Okole House	103	32	.310
West Sacto	146	41	.301

Warehouse	104	30	.288
Hillmen	103	29	.281
Pacers	163	45	.276
Northwest	98	27	.275
Marysville	108	27	.250
Isleton	100	25	.250
Holland	157	39	.248
Riverside	102	19	.186
Courtland	84	11	.142

MURAOKA OF WAREHOUSE LEADS PITCHERS

Spike Muraoka of the Warehouse and Hank Nakatomi of West Sacramento are the leading pitchers in the Major Handball League, each having three wins against no defeats.

George Mayada, Okole House, is in second place with 2 wins and no set-

backs.

However, of the three top pitchers, Muraoka has the best all-around hurling record, having pitched three shut-outs in a row and having struck-out a total of 35 batters. Nakatomi has issued the least walks with 6.

W.	L.	S-OUTS	WALKS
S. Muraoka, Whse.	3	0	35
H. Nakatomi, W. S.	3	0	19
G. Mayada, Okole Hse.	2	0	10
S. Fujii, Okole Hse.	1	0	12
H. Yamamoto, Marys.	1	0	0
H. Terashima, N.W.	1	0	6
J. Horio, Hillmen	1	0	5
H. Ogawa, Isle.	2	1	10
K. Uyeno, N.W.	1	1	16
G. Goto, Hillmen	1	1	12

K. Ishimoto, Holl.	1	1	8	12
Y. Negi, Pacers	1	2	12	20
F. Yagi, Court.	0	1	12	17
B. Yagi, Court.	0	1	5	3
G. Takahashi, Pacer	0	1	4	13
G. Nakao, Marys.	0	1	2	0
J. Yagi, Court.	0	1	2	5
Sano, W. S.	0	1	1	7
J. Nakao, Marys.	0	1	0	2
Y. Uyeoka, Holl.	0	2	6	8
N. Honda, Riverside	0	3	11	10

鶴嶺湖事報

二十一年八月十一日 水曜日

再転住に關して

ハロルド・ジェームズ・ワシントン

次敷週間に於ける再定住運動を指導する目的で最近来所したハロルド・ジェームズ・ワシントン転住局内職業務幹部某の一頁である。WRAに加入する前農産保護管理局に關係して居り、合計八年間官吏としての経験を有する人である。主に労働方面は活躍し、現在結婚して二人の子供送ある。

我々は他の転住所へ行くべきか或は再定住の機会が與へられてゐる外部の社會に移住すべきであらうか。これが鶴嶺湖收容所民の直面してゐる最大問題であり、我々の判断一つが將來に於ける幸か不幸かの分岐点になる。

私の当收容所へ来た目的は今が活気の無い收容所生活を捨て、常態の生活に帰る絶好の時期であるといふことを一人でも多くの人に知らせたい意である。再定住が將來に於ける幸福の鍵であり且つ又戦争が齎した混乱とか苦悶とかに対する最善の解決法であることは私は毫も疑はぬ。これは單

にWRAに働いてゐる役人だけではなくして日系米人繁榮の爲、力をこめてゐるアメリカ中總の機關や團體の堅く信ずる所である。

收容所民が来月始まる區別住居を待たずに中西部や東部の社會に再定住するやうありとあらゆる準備は既に出来てゐる。再定住の意志のある人には職業が與へられ例へその人がその仕事を好まなくとも機会があるまで生活が保証される。そうする事が外部の社會状態を知り新らしい生活に慣れるのに最も近道である。その上WRAは收容所を去る人に対して住むべき場所を保証してくれる。住宅は一時的ではあるが、WRA転住局や宗教的社會的團體が求め得る最良のものであらう。問題は転住する事であり、それによつてより早く自由の世界に戻り得るとは請合ひである。

外部の社會へ再転住しようとする人は誰でも目的地迄の旅費が支給される。家具も個人必要を荷物とての運賃は政府が支拂ふし、その上外部に職をとりに行く人には五十弗支給される。從屬者一人(妻或は子供)のある戸主には七十五弗支給され、もしも從屬者が二人以上の場合最大限百弗支給される。若しも戸主が外部に移住すべく職を探してゐる間に家族は收容所に留つてもよく、十一月一日より早く他の転住所へ送られることはな

転住局に申込まれた再定住区域内の總ての職業は次の數週間中當收容所に一番先送られる筈である。だから職業を求めたい職業を選擇することが出来る。私は心から再定住する資格のある人に対して出来るだけ早く外部の事實を知られんことを希望する。

職業紹介所で面會を求めらるならば、各地方転住局の代表から各地方々の状態とか職業の都合とかに關して最近の確實なる状態を得られるであらう。早々これらの代表に面會され職業を得られんことを望む。

情報センター設置さる

隔離問題又は其の他家族に關する問題に就いての、情報センターと云つたものを八月九日(月)曜日より左の四ヶ所

- 一六〇八 一三〇八
- 一八〇四 二五〇八

に設置し午前八時より午後五時迄事務を執る事になつたと公共事業部長ドロシーモニガモリ嬢の發表である。右各事務所には隔離問題一切に通曉せる資格ある米人が出張してゐる。グラナダより二名、ワシントンから一名尚右職員の内に加はる

苦である。各米人職員は日英兩語の孰れに於ても皆その不審兵に關しては明快なる解答を與へてくれることになつてゐる。

居住民は隔離前健康診断を要

隔離前健康診断を要する。去り行く人達は少くとも二度健康診断を受けなければならぬといふ。病院長ベテコード氏の發表である。

憂慮さるべき状態にあり当センターより移動されることに依り病勢の悪化を招き深める様を病人は當所に滞る事を許可せらる。

EXPLANATION

1. "Report on Relocation" by Harold James
2. Information booths ready to serve
3. Physical check-up for movers

MESSAGES FROM JAPAN RECEIVED HERE

ABE, Sakichi
1221 1/2 4th St.
Sacramento, Calif.

ASAZAWA, Teruo
R.F.D. Box 81
Lincoln, Calif.

AOYAMA, Morio
Rt. 1 Box 139
Walnut Grove, Cal.

ASAHARA, Mitsuyoshi
2140 1/2 Fawcett Ave.
Tacoma, Wash. So.

ASAZAWA, Kyoichi
R.F.D. Box 81
Lincoln, Calif.

DAIRIKI, Hou
P.O. Box 524
Penryn, Calif.

DAIRIKI, Fusakichi
P.O. Box 524
Penryn, Calif.

DAIRIKI, Hatsue
1226 1/2 6th St.
Sacramento, Calif.

ENDO, Junichiro
R.F.D. 2, Box 352-C
Kent, Wash.

FUNAI, Kaichiro
1307 3rd St.
Sacramento, Calif.

FUJITA, Fusako
405 E. Beach St.
Inglewood, Calif.

FUJITA, Jinjiro
1116 1/2 Fifth St.
Sacramento, Calif.

HORISHIGE, Takeshi
1796 Market St.
Tacoma, Wash.

HIRAGA, Keichie
Route #2-255
Nashua Road
Salinas, Calif.

HIRABAYASHI, Gyoyu
418 O St.
Sacramento, Calif.

LOCAL RED CROSS OFFICE RELEASES PROJECT LIST

The following persons have received messages from Japan through the Red Cross but the local office has been unable to locate them.

All persons listed below are requested to call for their messages at the project Red Cross Office, 3001-A, any weekday morning.

HITOMI, Matsujiro
3425-Piedmont Ave.
Oakland, Calif.

HIRATA, Shuzo
P.O. Box 505
Penryn, Calif.

IDO, Hiroichi
311 L. St.
Sacramento, Calif.

IDEHARA, Keiichi
Rt. 3 Box 196E
Los Gatos, Calif.

IIDA, Kametaro
Route 2 Box 183
Vancouver, Wash.

ISHII, Tomozo
1625-6th St.
Sacramento, Calif.

ISHII, Tatsuo
P.O. Box 180
Longview, Wash.

ISHII, Takashi
P.O. Box 180
Longview, Wash.

ISHII, Takashi
P.O. Box 180
Longview, Wash.

ISHII, Takashi
P.O. Box 180
Longview, Wash.

INOKUMA, Susumu
329 M. St.
Sacramento, Calif.

IKUMA, Mrs. Yasuno
1214-4th St.
Sacramento, Calif.

IKEDA, Bunnosuke
Rt. 1 Box No. 52
Winters, Calif.

IIDA, Kametaro
R 2 Box 183
Vancouver, Wash.

IZUMI, Buichi
151 N. Femont St.
San Mateo, Calif.

IWAMAE, Mitsunhiro
1306 1/2 4th St.
Sacramento, Calif.

IMAI, Takachiyo
1306 1/2 Fourth St.
Sacramento, Calif.

KUMANO, Shuzo
121 C. St.
Marysville, Calif.

KANEGAWA, Keiichi
411 W. St.
Sacramento, Calif.

KOMIYAMA, Gihei
70, Wilmot St.
San Francisco, Calif.

KUROTORI, Kumikatsu
1019 1/2 4th St.
Sacramento, Calif.

KUROTORI, Kazuko
1019 1/2 4th St.
Sacramento, Calif.

KOMIYAMA, Geihei
70 Wilmot St.
San Francisco, Calif.

KATO, Kisaburo
1410 28th St.
Sacramento, Calif.

KOMIYAMA, Kiyoko
70 Wilmot St.
San Francisco, Calif.

KOMIYAMA, Kiyoko
70 Wilmot St.
San Francisco, Calif.

KIMURA, Wataru
#4239 Sac'to Blvd.
Sacramento, Calif.

KIYOMI, Hanjiro
1219 4th St.
Sacramento, Calif.

KONO, Shuji
Rt. Box 51
Auburn, Calif.

KUBOTA, Yonemi
1801-4th St.
Sacramento, Calif.

KURA, Tokusaburo
323 M. St.
Sacramento, Calif.

KANNO, Masako
12306 Roosevelt Way
Seattle, Wash.

KAMIMOTO, Saichi
R. 1 Box 50
Burton, Wash.

KAITA, Noboru
2421 Fifth St.
Berkeley, Calif.

KOD, Kumeji
c/o C.W.L. 72
Se. Appoose
Oregon

MANO, Iwataro
427 M. St.
Sacramento, Calif.

MATSUDA, Wataru
1407-4th St.
Sacramento, Calif.

MATSUMOTO, Tokuji
24 No. 31st St.
Tacoma, Wash.

MATSUMOTO, Michika
1430 Geary St.
San Francisco, Calif.

日本電報受取者
 上記の人名不明
 十字社通信にて
 本から通信が来
 るが當所の赤
 字分社ではその
 所か不明で困
 ると速へて名
 依つて若し上
 簿中に載つて
 人々は日曜以
 白の朝の中所
 赤十字事務所
 〇一A迄出頭
 通信を受取る
 様